



# Kummerċ miftuħ u ġust f'sistema globali bbażata fuq ir-regoli

Meju  
2019

## LEJN UNJONI AKTAR MAGĦQUĐA, AKTAR QAWWIJA U AKTAR DEMOKRATIKA



“Bħala President tal-Kummissjoni. Se nkun ċar hafna li **m'inix se nissagrafika l-standards tas-sikurezza, tas-saħħa, dawk soċjali u tal-protezzjoni tad-data tal-Ewropa jew id-diversità kulturali tagħna fuq l-altar tal-kummerċ tieles.** [...] Lanqas ma jien se naċċetta li l-ġuriżdizzjoni tal-qrati fl-Istati Membri tal-UE tiġi limitata minn regjimi speċjali għat-tilwid bejn l-investituri. Se ninsisti fuq **trasparenza mtejba** [...] matul l-istadji kollha tan-negozjati.”

Dak iż-żmien kandidat għall-kariga ta' President tal-Kummissjoni Ewropea Jean-Claude Juncker, il-Linji Gwida Politici għall-Kummissjoni li kien imiss, 15 ta' Lulju 2014

Fis-sessjoni plenarja tiegħu ta' Frar 2019, il-Parlament Ewropew approva żewġ inizjattivi ewlenin tal-politika kummerċjali tal-Kummissjoni Juncker: il-**ftehimiet kummerċjali u ta' investiment bejn l-UE u Singapore, u l-ħolqien ta' qafas Ewropew għall-iskrinjar tal-investiment dirett barrani.**

Dawn il-fajls storiċi jirrappreżentaw żewġ faċċati tal-istess munita: **Ewropa li toħloq l-opportunitajiet għall-impriżi u č-ċittadini tagħha u Ewropa li tipproteġi.**

## NOĦOLQU OPPORTUNITAJIET PERMEZZ TA' FTEHIMIET KUMMERċJALI PROGRESSIVI BBILANČJATI TAJJEB



- Il-kummerċ dinji huwa mutur ewleni tal-prosperità tal-UE: 36 miljun impjieg fl-UE (wieħed minn 7) huma sostnuti bl-esportazzjonijiet.
- Minn Novembru 2014 l-hawn,** il-Kummissjoni Juncker ikkonkludiet u bdiet timplimenta **ftehimiet kummerċjali bbilanċjati godda ma' 15-il pajjiż sieħeb.**
- Illum, il-kumpaniji u č-ċittadini Ewropej jibbenefikaw minn **kummerċ miftuħ ma' 72 pajjiż** madwar id-din jaħt 41 ftehim eżistenti, inkluz mal-Ġappu u mal-Kanada.
- Apparti l-ftehimiet mal-Ġappu u mal-Kanada, **gew finalizzati 4 ftehimiet oħrajn ma' 13-il pajjiż u bħalissa qed jiġu ratifikati.**
- Il-Kummissjoni Juncker waslet biex tikkonkludi żewġ proċessi ta' negozjati importanti (il-Mercosur u l-Messiku).
- Il-Kummissjoni Juncker fetħet ukoll **negozjati godda ma' ħames pajjiżi:** l-Australja, iċ-Ċil, il-Messiku, New Zealand u t-Tuneżija.





## 1. Il-Ftehim ta' Šhubija Ekonomika UE-Ġappun

Il-Ftehim ta' Šhubija Ekonomika bejn l-UE u l-Ġappun daħal fis-seħħi fi Frar 2019. Il-Ġappun diġà huwa t-tieni l-akbar sieħeb kummerċjali tal-UE fl-Asja, wara c-Čina, u b'aktar minn 600,000 impjiegs fl-UE marbuta mal-esportazzjonijiet lejn dan il-pajjiż. Hu mistenni li l-esportazzjonijiet tal-UE lejn il-Ġappun jiżdiedu bi **EUR 13-il biljun fis-sena** filwaqt li l-esportaturi tagħna se jiffrankaw **EUR 1 biljun fis-sena** f'dazji doganali.

### Eżempji ta' beneficiċċi ekonomiči :

- l-esportazzjonijiet fis-settur agroalimentari tal-UE huma mistennija jitriplaw
- il-kumpaniji tal-UE se jkollhom aċċess għal sejħiet ghall-offerti pubbliċi fi 48 belt importanti Ĝappuniż tas-settur ferrovjarju Ĝappuniż
- opportunitajiet ġodda għall-ażjendi Ewropej fis-servizzi finanzjarji, it-telekomunikazzjoni u t-trasport

## Noħolqu opportunitajiet u nagħtu forma lill-globalizzazzjoni

Il-Kummissjoni Juncker ikkonkludiet in-negożjati għal **Ftehim ta' Šhubija Ekonomika mal-Ġappun Il-Ftehim daħal fis-seħħi fi Frar 2019.**



L-UE u l-Ġappun  
jirrapreżentaw kwaži  
**30 %** tal-PDG dinji

## 2. Il-Ftehim Ekonomiku u Kummerċjali Komprensiv UE-Kanada (CETA)

Il-Ftehim mal-Kanada daħal fis-seħħi fil-21 ta' Settembru 2017. Aktar minn miljun impjiegs fl-Ewropa huma marbutin ma' relazzjonijiet ekonomiči mill-qrib mal-Kanada: 865,000 impjiegs huma marbutin mal-esportazzjonijiet u 221,000 oħra huma impiegati f'ditti Kanadiżi fl-UE.

### Eżempji ta' beneficiċċi ekonomiči :

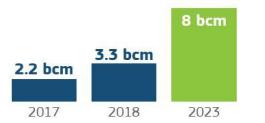
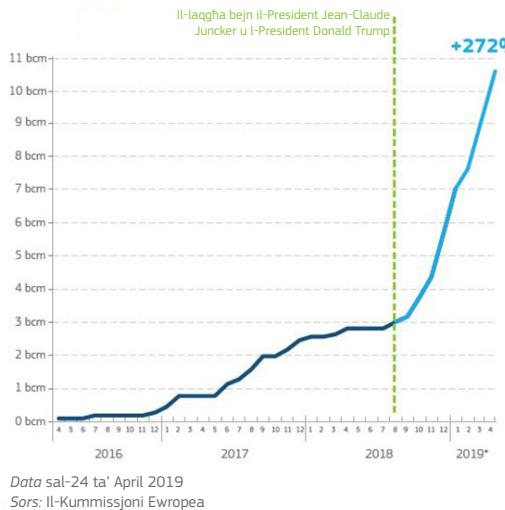
- iċ-ĊETA diġà neħha aktar minn **98 % tad-dazji doganali Kanadiżi** u, biż-żmien, se jiffranka lill-impriżi tal-UE EUR 590 miljun kull sena
- l-awtoritajiet Kanadiżi fil-livelli kollha **jilqgħu offerti minn forniture Ewropej**
- il-kontabilisti, il-periti, l-avukati u l-inġiniera tal-UE jistgħu dalwaqt jaraw **il-kwalifikati tagħhom rikonoxxuti** fil-Kanada

## 3. Ir-relazzjonijiet bejn l-UE u l-Istati Uniti

Bħala riżultat dirett taż-żjara tal-President Juncker f'Washington biex jiltaqa' mal-President Trump f'Lulju 2018, u d-Dikjarazzjoni Kongunta miftiehma miż-żewwg naħħat, l-UE u l-Istati Uniti issa qed jaħdmu biex jeliminaw it-tariffi industrijali bejniethom u biex japrofondixxu aktar ir-relazzjoni kummerċjali tagħhom.

- Sa minn Lulju 2018, l-UE u l-Istati Uniti kienu qed jaħdmu permezz tal-**Grupp ta' Hidma Eżekuttiv** tal-Istati Uniti u tal-UE biex jimplimentaw l-azzjonijiet miftiehma fid-Dikjarazzjoni Kongunta.
- F'April 2019, l-Istati Membri adottaw proposti tal-Kummissjoni li jippermettu lill-UE tidħol f'negozjati kummerċjali formali mal-Istati Uniti.
- B'żieda fl-importazzjonijiet ta' 121 % minn Lulju 2018 sa April 2019 meta mqabbla mal-istess perjodu tas-sena l-oħra, l-UE diġà qed tagħti riżultati fuq id-dikjarazzjoni ta' intenzjoni tagħha li żżid **l-importazzjonijiet tal-fażola tas-sojja mill-Istati Uniti**. L-Istati Uniti huma l-fornitur ewliena tal-fażola tas-sojja fl-Ewropa, jiġifieri 72 % tal-importazzjonijiet tas-sojja fl-UE. Fit-29 ta' Jannar, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-fażola tas-sojja tal-Istati Uniti tissodisfa wkoll ir-rekwiziti tekniċi li għandhom jintużaw fil-bijokarburanti fl-UE

- Čifri reċenti juru **żieda ta' 272 % fil-vjeġġi ta' gass naturali likwifikat** (liquefied natural gas - LNG) mill-Istati Uniti mil-laqgħa bejn il-President Juncker u l-President Trump 'l hawn.



## NIDDEFENDU L-INTERESSI EWROPEJ

Ma hemm l-ebda protezzjoni fil-protezzjoniżmu. L-UE tirrapreżenta kummerċ miftuħ, ġust u bbażat fuq ir-regoli, iżda aħha m'aħniex inġenwi. U fil-limiti tar-regoli multilaterali, se nagħmlu dak kollu li hemm bżonn biex nideffendu lill-produtturi u lill-ħaddiemha Ewropej kontra prattiki kummerċjali inġusti. Il-kummerċ jista' jkun miftuħ biss jekk ikun ġust.

### Ewropa li Tipproteġi



miżuri anti-dumping u anti-sussidji fis-seħħi



Instab ftehim biex jiġu riformati r-**regoli tad-difiża tal-kummerċ** tal-UE. Dan daħal fis-seħħi f'Mejju 2018 u kien jinkludi metodoloġija ġidda anti-dumping u l-modernizzazzjoni tal-istumenti disponibbli li jippermettu l-impożizzjoni ta' dazji ogħla f'xi każijiet, u li jirriflettu l-standards soċjali u ambjentali. Bl-użu sħiħ tal-qafas ta' difiża tal-kummerċ, bħalissa l-UE għandha fis-seħħi 135 miżura anti-dumping u anti-sussidji u 3 salvagħwardji.



L-UE issa għandha fis-seħħi (minn April 2019 'l hawn) l-ewwel qafas tagħha biex tiskrinja l-**investiment dirett barrani**. Fit-twettiq tal-impenn tal-President Juncker fid-diskors tiegħi dwar l-Istat tal-Unjoni tal-2017, dan l-istruмент se jippermetti li l-Ewropa tippreserva l-interessi essenzjali tagħha, filwaqt li l-UE tibqa' waħda mill-aktar regimi ta' investiment miftuħa fid-din.



F'Marzu 2016 ġiet ippreżentata **Komunikazzjoni dwar l-azzar** li kienet tiddekskri l-**rispons rapidu u komprensiv tal-UE għall-kriżi fis-setturi**; hija kienet tinkludi firxa ta' miżuri fl-oqsma tal-industrija, l-enerġija u, fuq kollo, il-**politika kummerċjali**.



Mill-miżuri anti-dumping u anti-sussidji fis-seħħi, 52 **jikkonċernaw prodotti tal-azzar** li jipproteġu 141,000 impjieg dirett fis-settur (li jiżdiedu għal 216,000 jekk inqis u l-impatt tas-salvagwardji). L-azzjonijiet tal-Kummissjoni ġabu l-ewwel sinjal tanġibbli ta' rkupru fis-settur tal-azzar wara l-kriżijiet marbuta mal-kapaċitā žejda globali; il-produzzjoni tal-UE żdiedet b'aktar minn 4 % (meta mqabbel mal-2016); wara li seħħi telf qawwi, fl-2017 il-profitabbiltà varjat bejn 2% u 8%;



Minn Novembru 2014 'l hawn, l-UE **rebħet 9 tilwimiet fl-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ (WTO)**; dan wassal biex jitneħħew taxxi diskriminatory, dazji doganali illegali jew restrizzjonijiet fuq l-esportazzjoni fi swieq ewleni bħar-Russia, iċ-Ċina, l-Istati Uniti, kif ukoll l-Amerika t'Isfel. Flimkien, dawn il-każijiet kienu jirrigwardaw valur stmat ta' mill-inqas EUR 10 biljun fis-sena f'esportazzjoni mill-UE .



**L-UE rnexxielha tneħħi 88 ostakolu f'ħafna pajjiżi**, biex b'hekk irkuprat l-opportunitajiet ta' esportazzjoni għall-impriżi Ewropej f'setturi bħal dak agroalimentari, awtomobilistiku, l-aeronawtika, l-ICT, l-elettronika, il-prodotti farmaċewtiċi u l-kożmetiči. Dan ħoloq **opportunitajiet addizzjonalni ta' esportazzjoni ta' madwar EUR 4,8 biljun kull sena.**



Il-Kummissjoni ppreżentat proposta għal liġi Ewropea biex **tiżdied ir-reċiproċità** fl-aċċess li għandhom l-impriżi tal-UE għall-kuntratti pubblici f'pajjiżi oħra

## NIPPROMWOVU L-VALURI TAGħNA FIL-POLITIKA KUMMERċJALI TAGħNA

### Niddefendu l-istandardi u l-valuri Ewropej

- Il-ftehimiet kummerċjali ġodda kollha tal-UE jinkludu kapitolu sostanzjali dwar l-iżvilupp sostenibbli bi standards soċjali u ambjentali.
- Is-shubija konkluża mal-Ğappun tħalli referenza partikolari għar-ratika u l-implimentazzjoni effettiva tal-Ftehim ta' Pariġi dwar il-Klima
- In-neozjati kummerċjali kollha li jkopru l-ħarsien tal-investiment issa jinkludu s-Sistema ta' Qorti tal-Investiment il-ġdid li ssostitwet il-mekkaniżmu kontroversjali u xejn trasparenti tas-Soluzzjoni ta' Tilwim bejn Investituri u Stati. Qed tiġi diskussa proposta tal-UE biex tinħoloq Qorti Multilaterali tal-Investiment mas-sħab internazzjonali interessati kollha.
- Il-Kummissjoni Juncker bdiet ukoll timplimenta regoli ġodda li jippromwovu **l-provenjenza responsabbli tal-minerali**. Ir-regoli l-ġodda għandhom l-ġhan li jipprevjenu l-importazzjoni minn iċ-ċiex bl-użu tax-xogħol furzat.



Il-Kummissjoni Juncker bdiet timplimenta proposta dwar "il-minerali tal-kunflitti" biex twaqqafl il-finanzjament tal-gruppi armati permezz tal-kummerċ fil-minerali.

### Approċċ aktar inkluživ u politika kummerċjali trasparenti

Il-Kummissjoni Juncker...



bdiet tippubblika l-proposti għal mandati ta' negozjar ġodda.

ippubblikat proposti tal-UE, rapporti ta' ciklu ta' negozjar, riżultati ta' negozjar ta' negozjati li jinsabu għaddejjin.



ħolqot l-Grupp Konsultattiv dwar il-ftehimiet kummerċjali se permezz tiegħu il-Kummissjoni tista' tidħol f'kuntatt mas-soċjetà civili u tiġibor aktar facilment perspettivi u ideat differenti minn grupp wiesa' u bbilancjat ta' partijiet ikkonċernati, li jvarjaw minn trejdjunjins sa organizzazzjoni ta' min iħaddem, gruppi tal-konsumatur u organizzazzjoni mhux governativi oħrajn.